AMOR MILITAR

JUGUETE CÓMICO

EN UN ACTO Y EN VERSO,

POR

GONZALO GIL Y GOMEZ.

Representado por primera vez en Valladolid el 22 de Febrero de 1879.

MADRID:

ESTABLECIMIENTO TIPOGRÁFICO DE E. CUESTA,

Calle de la Cava-alta, núm. 5.



JUNTA DELEGADA DEL TESORO ARTÍSTICO

Libros depositados en la Biblioteca Nacional

Procedencia

N.º de la procedencia

2874

AMOR MILITAR.



AMOR MILITAR

JUGUETE CÓMICO

EN UN ACTO Y EN VERSO,

POR

GONZALO GIL Y GOMEZ.

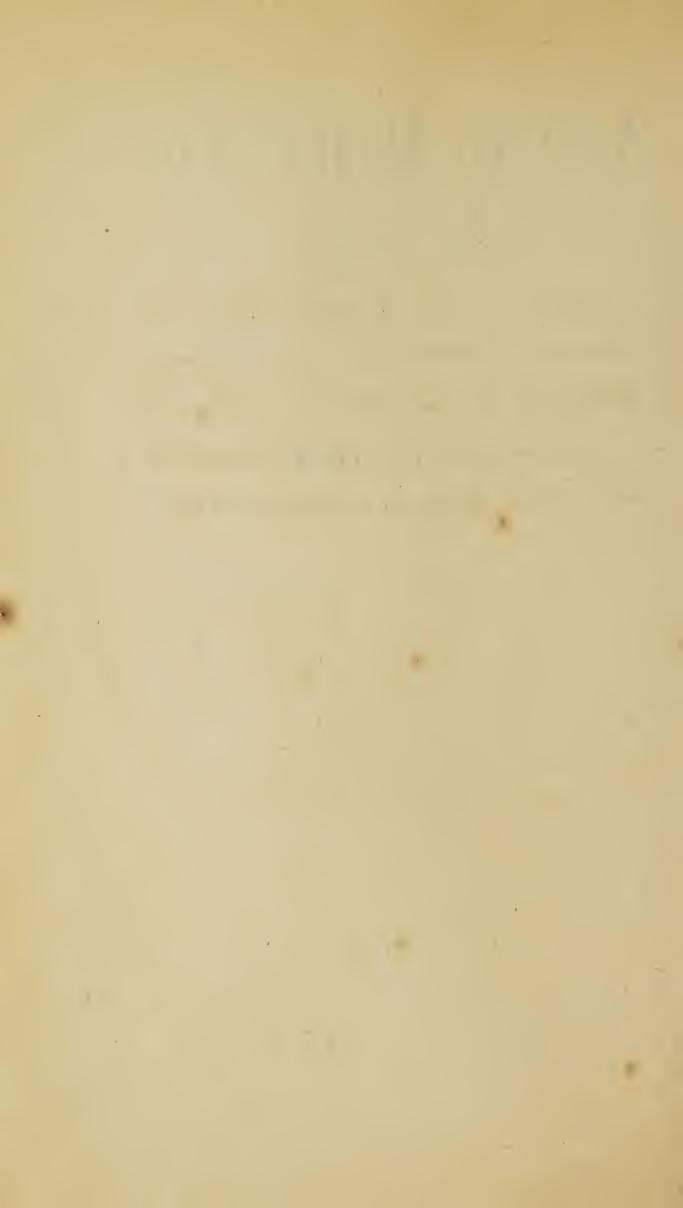
Representado por primera vez en Valladolid el 22 de Febrero de 1879.

MADRID:

ESTABLECIMIENTO TIPOGRÁFICO DE E. CUESTA,

Calle de la Cava-alta, núm. 5.

1879.



Al Exemo. Sr. Brigadier, Director de la Academia de Caballería, D. Emilio Vienne y Falieri, y á los Tefes, Oficiales y Alumnos de la misma en el primer período del curso académico del 79, dedica este juguete su compañero de armas

EL AUTOR.

PERSONAJES.

ACTORES.

Rosa, hija del alcalde	SRTA. RUIZ.
Saturnina, criada	SRA. RODRIGUEZ (D.).
Macario, alcalde	Sr. Ramos.
Ricardo, teniente	TORRECILLA.
Paco, asistente	Cobeña.

ACTO ÚNICO.

La escena representa una habitacion en casa del alcalde; puerta al foro que conduce á la calle, y las laterales que dan al interior, de las cuales una se supone ser la habitacion de Rosa y otra la de los alojados. Una mesa con recado de escribir.

ESCENA PRIMERA.

MACARIO, ROSA Y SATURNINA.

Saturnina. A ver si un cuarto arreglais, que tenemos alojado

al teniente que ha llegado de partida al pueblo; y vais á hacer las dos lo siguiente:

(A su hija.)

tú á tu cuarto, ¿eh? y no quiero

que salgas de él.

Rosa. Lo prefiero

á que me vea el teniente.

MACARIO. (A la criada.)

Y tú, á ver si no haces caso

al asistente.

Saturnina. ¡Qué escucho!

Macario. Que de palabra aman mucho

pero de hechos no.

Saturnina. No paso,

miusté que es güena la cosa, no hacer caso á un melitar. Macario. (A la criada.) Tú te callas, y á fregar.

Saturnina. Güeno, no soy porfiosa,

que al fin y al cabo he de hacer

lo que mande, y sin reparo.

Macario. ¿No soy el amo?

Saturnina. Pus claro.

Macario. Pues se me ha de obedecer.

SATURNINA. Pus eso mesmo igo yo,

porque al cabo una nacío

para obedecer.

Macario. Confio

en lo que hareis.

Saturnina. No que no.

Rosa. (A su padre.) ¿Mas del cuarto no saldré

mientras aquí esté?

Macario. No, digo;

no saldrás sino conmigo, que yo cuidado tendré de sacarte á respirar

otro aire.

Rosa. ;Ah! Sí, por Dios,

pero aunque vaya con vos,

¿y si me ve el militar?

Saturnina. (Aparte y remedando à Rosa.)

(Si voy con vos... mire usté

qué de cosas.... cuando digo....)

Macario. ¿Qué importa yendo conmigo?

Rosa. Bien está, obedeceré.

ESCENA II.

DICHOS y PACO que entra con una maleta, la deja en el suelo, toma una silla, se sienta y dice luego.

Paco. ¿Dan uztedez zu premizo?

Macario. (Ap.) (Si, despues que se ha sentado.)

PACO.

Vengo zeñor fatigado
de tanto andar, y preciso
ez que dezcance un momento,
y no porque á mi me venza
(Viendo que están de pié.)
er trabajo, sin virgüenza
tomen uztedez aziento. (Lo hacen).

Macario.
Paco.

Pero bien, ¿usted quién es?

¿Qué quien zoy yo?... el aziztente

de mi amo; der tiniente

que aquí va á venir dizpuez.

El teniente mas barbian que hay en toda la melicia, ze llama Ricardo Fricia,

ze debió llamar Juan. Yo le quiero porque zí,

y porque ez un buen tiniente,

yo le zirvo de aziztente
y zoy un chico hazta alli.
¡Cuando yo me he conocio!

(Al alcalde.) ¿Y ozté ze llama?

MACARIO.

Macario.

PACO.

¿Ezo está en el calendario? Porque jamaz lo he oío.

MACARIO.

Bien; ¿usté es de Andalucía?

Paco. Ole, que zí, de la tierra

que too lo güeno encierra; vaya, que zí, zin porfía, ¿Uzteez no la han vizto?

MACARIO.

No.

PACO.

Entoncez no han vizto nada, lez hablaré de Granada porque allí he nacío yo. Tenemoz allí una fuente que de la bomba llamamoz, que too el pueblo pazeamoz drento de ella.

SATURNINA.

(¡Cómo miente!) (A parte.)

MACARIO.

¿Pero tiene agua?

PACO.

Claro.

MACARIO.

Será poca, ¿eh?

PACO.

¡Quiá! El fondo

no ze ve, zi eztá maz hondo.

SATURNINA. PACO.

(Aparte.) (Vaya, miente sin reparo.)

En fin, un año eztuvimoz

en toa la Andalucía

zin agua, fué una zequia, que otra igual no conocimoz.

Toa la jente azuztada
eztaba, maz de repente,
y al zaber lo de la fuente
de la bomba de Granada,
la gindama ze lez quita,
ya lo creo, agua tenia
para toa Andalucía;

y aun zobró.

Macario.

¡Vírgen bendita!

PACO.

Tiene una bola en er medio, que de ahí viene zu nombre, que zi ozte la viera..., hombre,

ze moria zin remedio

der zuzto.

Macario.

¿Sí?..

PACO.

¡Qué inocente!

Puz zi ez maz grande, me hundo; ze dice que ha zido el mundo

cuando habia menoz gente.

Pero, ¿y en la catedral? Hay altarez maz de mil.

MACARIO.

¿Grandes?

PACO. En ferro-carril

hay que llevar el mizal.

Macario. Pero no verá la gente

al cura, y á este, lo propio

sucederá.

Paco. Hay telezcopio

y vemoz perfectamente.

Macario. ¿Y cómo salió de allí

siendo tan buena su tierra?

PACO. Porque me agradó la guerra

y he sentado plaza; azí el gobierno me deztina donde quiere, zoy honrado

y obedezco.

Macario. (A la criada.) ¿Has escuchado

lo que ha dicho, Saturnina?

Saturnina. Sí, he escuchado, ¿y qué?

Macario ¿Qué? Nada.

Que debes obedecerme.

Saturnina. Está bien. (Ap.) (Pus voy á hacerme

contigo mas descarada.)

PACO. Tengan callada la mui,

que estoy hablando.

Macario. Es verdad.

Saturnina.' (Aparte.) Vaya una calamidad

que están los dos.)

Paco. Puz yo fui

á la guerra que don Carloz hizo; mas zoy tan valiente,

que.... en fin por mí y er tiniente

se consigió derrotarloz

Y en el Africa, ahí es nada,

alli era casi una fiera,

en fin, zi la Europa entera

de mí ze quedó admirada:

y no vaya ozte á creer,
que los moroz era gente
cobarde; ¡quiá! Máz valiente
que yo, y cuidiao, que ez zer.
Habia un moro feizmo
y alto.... en fin, tan alto era....
ze zubia á una ezcalera
para afeitarze azí mizmo.
Puz uzteez verán: un dia
me lo encontré frente á frente:
ya he dicho que zoy valiente,
porque ar fin, de Andalucía;
atienda ozte á lo que digo,
me hace fuego....

MACARIO.

¿Y qué, le hirió?

PACO.

La bala ze desvió

pa no encontrarze conmigo.

Entablamoz una lucha....

MACARIO.

¿Y cómo?

PACO.

A brazo partío:
él era muy bien fornío,
maz tambien mi fuerza es mucha.
Yo luchaba zin recelo
y contra mí lo eztrechaba,
Y él ze alargaba, alargaba,
hasta que pegó en er cielo
y la crizma ze rompió.

MACARIO.
PACO.

(Aparte.) (Imposible es de creerse.)

Ya ve ozte, dir a meterze con un gaché como yo.

Otro ejemplo, un dia vinieron

treinta mozos, ¿eztá osté? puz ciento veinte maté y tooz lo demáz huyeron.

MACARIO.

¿Cómo mató ciento veinte

PACO.

cuando tan solo eran treinta?
Porque yo me hice esta cuenta;
treinta pa mí, ez poca gente.
Hago cuatro de cada uno,
y azí zon más, no hay afrenta
en pelear, no zon treinta....

MACARIO.

Y sin que sea importuno cuéntenos alguna accion....

PACO.

En una, verá ¡qué proeza!

Ze me llevó la cabeza
una bala de cañon.
Corro, y al que á dizparar
ze atrevió, le echo la mano,
la cabeza le rebano
y la pongo en er lugar
que antez la mia ocupaba,
Y tal gindama cogieron,
que de mí tooz huyeron.
y aquí er combate ze acaba.
Tal luché, que amanecí

Macario.

¿Casi muerto?

PACO.

No, dormio;

de fatiga me rendí.

allí inmóvil y tendío.

MACARIO.

(Aparte.)

(No he visto un hombre que mienta igual que este, ¡qué descaro!)

PACO.

Pero ahora que reparo,
hablo yo sin darme cuenta
de que me ezpera er tiniente,
maz como tanto he hablado,
puez, ze me habia olvidado
que zolo zoy zu aziztente.
Voy á decirle que ya

hay dizpuezto alojamiento

MACARIO.
PACO.

Yo voy al Ayuntamiento.

Puez vamoz loz doz ayá. (Vánse.)

ESCENA III.

ROSA Y SATURNINA.

SATURNINA. No he visto en mi vida un hombre que mienta con más descaro; vamos á ver, señorita, ¿le va usté á hacer mucho caso á lo que dice su padre de?...

Rosa.

¿Que me encierre en mi cuarto?

SATURNINA. Eso.

Rosa.

Yo no sé que hacer

si obedecerle ó no.

SATURNINA.

Vamos

no sea usté tan tonta y haga lo que yo la iga; cuando esté solo er melitar, sale usté como de paso à otra habitacion, y al verle, finge usté que se ha asustado y que quiere retirarse, porque él ya tendrá cuidado de decirla alguna cosa.... pa quitarla el miedo, ¿estamos? y aluego verá usté, que un melitar de tropa, amando, es canela, lo mejor que hay en el mundo encerrado. (Como extrañando.)

Rosa.

(Como extrañando.) ¡Canela! ¿Y qué significa

esa palabra? Es acaso....

SATURNINA. Un dicío que se dice en Madrid, allá en los barrios que llaman bajos, no sé por qué.

Rosa. Sí, sí, ya caigo,

será el amor del teniente un amor como el de Pablo.

SATURNINA. Qué Pablo, ¿es el posadero?

Vaya un amor, à trastazos anda siempre con la novia.

Rosa. No, no es ese del que hablo.

Saturnina. Pus no conozco yo otro, y á la verdad, es mi agrado el tener un novio así, un hombre fuerte, que un brazo

me rompa hoy, yo á él otro....

Cállate, que me haces daño; te gustan unos amores que á la verdad son muy bastos.

Mira, ¿no te gustaria un amor así? En el campo, y la luna entre celajes tímida salir, radiando por doquier, y reflejada en arroyo claro y manso, ir hácia ella y contarla las penas que por tu amado pasas; pero este te escucha y sale á enjugar tu llanto, con la prueba de su amor que deposita en tus labios; das un grito, te desmayas,

él te sostiene en sus brazos;

un aura ligera, leve,

se levanta, y arrullando

Rosa.

al rededor de este grupo, presta á todo más encanto; en sí vuelves al calor del pecho del que es tu amado, él te dice huye conmigo, que son tus padres tiranos con nuestro amor, y te sube él, sobre un caballo blanco, á la par que tambien monta, va el caballo galopando; huyes con él, Saturnina, huyes con él, que es tu amado; se arma horrible tempestad que al corazon hace espanto; de repente, un rayo cae.... Vamos, sí, sí, un ladrillazo del papá.

SATURNINA.

Rosa.

No, Saturnina, que de verdad es un rayo; gritais los dos, caeis muertos, pero moris abrazados; al caer, del ronco trueno el fragor se escucha, dando á entender que es el quejido que salió de vuestros labios al morir.

SATURNINA.

Yo no me quejo nunca tan fuerte, ¡canario!

Rosa.

(Aparte.)

(¡Qué ordinaria, no me entiende!)

SATURNINA.

¿Y va usté á dirle contando

al teniente todo eso?

Rosa.

No, Saturnina, no.

SATURNINA.

¡Ah! vamos,

¿y le va usté á hablar... así....

como usté habla?

Rosa.

Rosa.

Pues, ¿cómo hablo?

SATURNINA.

Eso que llama usté vos... Sí, ¿tiene algo de extraño? Ese modo es muy poético, y el usted es mas ordinario,

es de este siglo....

SATURNINA.

Ya entiendo,

y usté vive en el pasado.

Rosa.

(Con desden.) Tú no entiendes esto.

SATURNINA.

Bueno.

Pero ahora que reparo estamos charlando, sin pensar ya en que los cuartos que nos mandó preparar su padre, aun no arreglados están, conque si usté quiere que vayamos á arreglarlos,

vamos.

Rosa.

Bueno, iré à decirte

qué cuartos son.

SATURNINA.

Bien, pues vamos.

(Vanse.)

ESCENA IV.

RICARDO Y PACO.

PACO.

(Entrando.) Adelante, mi tiniente,

no hay naide.

RICARDO.

¿No? esperaremos

PACO.

Ezo ez, aguardaremoz hazta que ze noz prezente arguien que de caza zea, y zi no lez dá la gana

de venir hazta mañana nos lucimoz, llamo, ea, pa que vengan.

RICARDO.

No, es mejor

PACO.

aguardar, que ya vendran. ¿Lo hace por el qué dirán? puz ez mu fino er zeñor; er que no llora no mama, ez un antiguo refran; con que deje er qué dirán y llamemoz pronto al ama de esta casa, y ahora aquí para internoz, le diré que la zeñora ez....

RICARDO. PACO.

¿Qué?

¿Qué?

Que es una jembra hasta allí; en cuanto la diquelé me dije yo, el amo tiene argo aquí, que le conviene pa no aburrirze, ¿eztá ozté? Tiene unos glizoz, ¡qué glizoz! Que cada uno vale un cielo; y un pelo, ¡jezúz qué pelo! Y aluego... loz maz prezizoz. Puz y la boca, er gaznate, er pié?... y me paro aquí porque ze me va la mui y digo algun dizparate. Si juzgo por tu entusiasmo, debe de ser muy preciosa.

RICARDO.

PACO.

Zí, maz le encargo una coza, que no coja ozte argun pazmo; digo por la diferencia de temperatura que

notará ozté cuando ezté á zu lado; mi creencia de que lo coge ozté ez tanta, que cuando loz vea aquí, yo me auzento por ahí, á maz, quien no ve no canta. Aluego, tambien laz chicaz ziempre ze ezplican mejor no viendo á su alrededor á nadie.

RICARDO. PACO.

Muy bien te esplicas.
Zi, zeñor, como yo he visto
tanto en er mundo; con que
á ver zi ze porta ozté
hoy como ziempre ¿eh, tan listo?
á las mujerez, de aquí,
(Señalando la lengua.)

maz nunca de corazon; ez nueztro lema.

RICARDO.

Razen

tienes.

PACO.

De ozté lo aprendí; cuando ze puea engañarlaz tenga mala ó buena jeta, y en oyendo la trompeta ahí te quedaz y olvidarlaz. Esto tambien lo he aprendio de ozté, y aluego otraz cozaz de que hago á miz labioz lozaz, porque.... ¿ozté me ha entendio?

RICARDO.
PACO.

Sí, sí, ay el padre, qué tal? No le tenga osté cuidiao, en lo que yo he ozervao me parece un animal. Ez muy facil engañarle;

ez un arcarde de ezoz que ze creen que tienen zezoz y eztán de aquí; jonjabarle un poco en zu accion y gusto, de ezte moo adelantaremoz; ziempre amigoz noz hacemoz del que noz alaba, juzto; y haciéndoze nueztro amigo, con la amiztá le engañamoz, y á la chica enamoramoz como ze pueda, ¿eh?... digo, ozté zolo la enamora que yo á medias nunca parto; con que á ver zi en el azarto ze porta ozté bien ahora, aunque el caztillo zea fuerte. Ya la tenemoz aquí yo me ezcurro por ahí, (Segundo término izquierda.) mi tiniente, güena suerte.

ESCENA V.

RICARDO y Rosa.

Rosa. Ricardo.

Rosa.
Ricardo.

¡Ah! ¿Con que estábais aquí? Sí.

A haberlo yo sabido.... ¿Qué? No hubiera usted venido

por no verme, ¿no es así? (Aparte.) (Digo, la hablaré de vos, ella me habla así, y sospecho

que la agrada.)

Rosa.

(Como turbada.) Yo hubiera hecho por no pasar, mas.

RICARDO.	Por Dios,
	no comprendo señorita
	que eso hiciéreis, pues ¿por qué
	ocultaros, yo no sé,
	siendo, cual sois, tan bonita?
	Bendigo, pues, por ahora,
	el no haberme hecho anunciar,
	que así he podido admirar
	la salida de la aurora.
	Mas de tan claro arrebol,
	que bien creerse pudiera,
	no del sol la mensajera
	bella, sino el mismo sol.
Rosa.	¡Oh! ¡Cuánta galantería!
RICARDO.	No lo es en mi opinion,
	puesto que à mi corazon
	habeis anunciado el dia,
	y así, la aurora sereis
	puesto que el dia anunciais;
	y sol, porque me abrasais
	el alma; ¿no lo creeis?
Rosa.	Sí, sí, creo. (Ap.) (¡Cuánto amor!)
RICARDO.	¿Lo creeis? (Con alegria.)
	(A parte.) (¡Se lo ha creido!)
	Pues en mi vida he mentido
	con tal descaro, señor.)
	(Alto.) Y me amareis, ino es verdad?
Rosa.	¿Y acaso no me es posible?
RICARDO.	(Aparte.) (Vaya soy irresistible.)
	(Alto.) Me ama, joh felicidad!
	¡Oh deidad del paraíso!
	¡Angel celeste! (Aparte.) (Me hundo)
	(Alto.) que Dios te trajo á este mundo
	(A parte.) (iba á decir porque quiso)
	(Alto.) para enjugar nuestro llanto

y darnos felicidad en aquesta soledad

(Aparte.) (à los que mentimos tanto).

Rosa. ¡Ay! No prosigais por Dios;

el corazon me robais, á Pablo me recordais.

RICARDO. ¿Qué Pablo?

Rosa. No sabeis vos,

este Pablo es el amante

de Virginia.

RICARDO. (Aparte.) (Adios, tenemos

romanticismo, nos hemos lucido.) (*A lto.*) Siga adelante, decid, ¿por qué os recordaba

á ese Pablo?

Rosa. ¿No acertais?

Porque veo que me amais cual él á Virginia amaba.

Sí, Ricardo....

RICARDO. ¡Qué! ¿Sabeis

mi nombre?

Rosa. Si, su asistente

nos lo dijo.

RICARDO. (Aparte.) (¡Qué imprudente!)

(Alto.) Y vos, ¿qué nombre teneis?

Rosa. Rosa.

RICARDO. ¡Que escucho! Os llamais

Rosa, pues yo he conocido....

(Aparte.) (Adios que ya me he perdido.)

Rosa. ¿A otra? Yo os ruego sigais,

quiero saber....

RICARDO. (Aparte.) (¿Qué razones

le doy? El Señor me asista, si fué la última modista con quien tuve relaciones.) (Allo.) ¿A otra? No, si yo os decia y es cierto, que he conocido á una Rosa (Aparte.) (me he lucido) pero era de... Alejandría; es decir, era una flor digna de ser admirada vos sois más de ser amada, por eso os tengo este amor. No á creerlo se resista, es verdad.

Rosa.

Al parecer.

RICARDO.

No, no vayais à creer

que era, no, alguna modista.

Esta Rosa era una flor

cual ya os he dicho. (Ap.) (¡Ay de mí!)

Rosa.

Bien, dejemos esto.

RICARDO.

Sí,

dejémoslo, es lo mejor.

Rosa.

(Con ternura.) ¡Qué felices en verdad

somos los dos!

RICARDO.

¡Ya lo creo!

No hay nadie, ó yo no lo veo,

con igual felicidad.

Rosa.

Creo no me olvidarás

ni un leve punto en la vida.

RICARDO.

¡Ah! No, (Aparte.) (Pues estás lucida

si lo crees.)

Rosa.

¿Y me amarás

hasta la tumba?

RICARDO.

Quiá, no,

aun más allá. (Ap.) (Estamos buenos.)

Rosa.

¡Aun mas allá!

RICARDO.

Sí, es lo menos

que suelo siempre amar yo

(Ap.) (Tanto con su amor me acosa.)

Rosa. ¡Ay! Siento pasos, me voy.

(Con cariño.) No me olvides.

RICARDO. No. (Aparte.) (Por hoy.)

Rosa. (Con ternura.) Adios, Ricardo.

RICARDO. (Imitándola.) Adios, Rosa.

(Vase Rosa.)

ESCENA VI.

RICARDO Y MACARIO.

MACARIO. (A parte.) El teniente. (A lto.) Caballero

(Bruscamente.) yo soy de esta casa el

samo.

RICARDO. (Aparte.) (Que aproveche, qué salida).

(Alto y en tono brusco.) Está bien, beso su mano.

Macario. (Id.) Yo a usted la suya igualmente.

¿Es usted el alojado?

(Ap.) Si habrá hablado con mi Rosa. (Alto.) Pues pase usted á su cuarto,

cuando quiera descansar.

RICARDO. No necesito descanso

por ahora, le agradezco

la molestia.

Macario. Sin embargo,

puede pasar cuando guste.

(A parte.) (¿Cómo averiguo si ha hablado con mi Rosa?) (A lto.) ¡Ah! Sabrá usted

ya cuál es su cuarto, claro.

RICARDO. No, señor.

Macario. ¡No sabe!...

RICARDO. No.

Macario. ¿No? Pues qué, ino le ha guiado

mi hija?

RICARDO. (Aparte.) (Te veo.) ¡Ah! ¿Con que

tiene usted una hija?

Macario. (Respirando fuerte y aparte.) (Vamos

ya averigüé, no la ha visto.)

Sí, señor.

(Alto y dejando el tono brusco.)

RICARDO. Por muchos años;

pues no me ha dicho cuál es

mi cuarto.

Macario. (Segundo término izquierda.)

Este de al lado

RICARDO. Ya que lo sé, me retiro....

(Ap.) (Porque el verte me hace daño.

Pasaré el tiempo escribiendo cartas de estilo romántico

para Rosa.) (Alto.) Servidor. (Tase.)

MACARIO. En serlo de usted me afano.

ESCENA VII.

MACARIO Y ROSA.

MACARIO. Rosa, Rosa. (Llamando.) Rosa. (Entrando.) ¿Me llamais?

Macario. Sí, oye, ¿has visto al alojado? Yo, pues qué, ¿acaso ha llegado?

Macario. Si, no sabes....

Rosa. Me mandais

que me encierre hoy, y quereis

que sepa....

Macario. No, yo decia

si Saturnina te habia

noticiado....

Rosa. Ya sabeis,

no me ha dicho....

Macario. Fué prudente;

¿de modo que no has sabido?...

Rosa. Si del cuarto no he salido,

cómo quereis....

MACARIO. (A parte y con regocijo.) (¡Qué inocente

es! Ni aun la curiosidad la ha tentado, bien.)

Rosa. (Aparte.) (Dios mio,

si sospechará.)

MACARIO. (Como satisfecho y aparte.) (Me rio

del militar, en verdad, y si acaso él ha venido por mi Rosa aquí á alojarse,

prepárese, y á marcharse á otra parte. (¡Se ha lucido!)

ESCENA VIII.

DICHOS Y PACO.

PACO. (Ap.) (Con ella er padre, me ezcamo;

¿cómo me arreglo yo ahora,

pa entregar á la zeñora ezta carta de mi amo? (Pensando.) Verémoz.)

MACARIO. (Aparte.) (El asistente,

¿qué objeto le guiará?)

PACO. (A parte y deteniendose.)

(Puez zeñor, vamoz allá

por darle guzto ar tiniente.)

(Alto à Macario.) No zabe que eztoy puez que cualquiera diria, [mirando,

que parece que eztá hoy dia

á la zeñora guardando. De ella ni un pequeño inztante ze dezarrima, ¿puz qué, hay loboz para que ozté la guarde azí, tan conztante? (Con intencion.) En estos alrededores hay lobos que presa esperan. Presa que ellos no cogieran (Paco hace señas á Rosa para que tome la carta de Ricardo por detrás de Macario, à tiempo que éste dice: «no me la pega á mi, no.») si fuesen buenos pastores los que guardan el ganado pongo de ejemplo, cual yo, no me la pega á mí, no, ni aun el lobo más taimado. Demaziado ahora ze ve, zi en cuanto le vi la jeta dije: apuezto una pezeta á que no hay quien ze la dé á eze hombre, le conocí en cuanto le diquelé. ¿Acerté, ó no lo acerté? ya lo ha vizto ozté que zí; yo tengo un ojo ezpecial pa conocer à la gente. (Ap.) (Cuando le dije al tiniente que tú eraz un animal, ya vez zi te he conocido.)

(Con satisfaccion.)

Pues mire usted, ha acertado;

Mas de algo me han de servir

á mí nadie me ha engañado, y eso que lo han pretendido.

PACO.

MACARIO.

M ACARIO.

PACO.

los años, es natural. Ez ozté un fenomenal, por lizto, quiero decir.

ESCENA IX.

DICHOS Y SATURNINA.

Saturnina. Señor, del Ayuntamiento llaman á usted.

MACARIO. (Con mal humor.) Di que voy enseguida; lo que es hoy (Váse Saturnina.) (Mira à Rosa y à Paco con desconfianza.)
no me dejan un momento.

(Aparte à Rosa.) (Oye, tú, acompăñame hasta la puerta, enseguida

nasta la puerta, enseguiu

te encierras, ¿eh?)

Rosa. (A parte à Macario.) (Ya advertida estoy; obedeceré.)

(Vánse Macario y Rosa.)

ESCENA X.

PACO, despues ROSA.

PACO. Y ze va tan zatizfecho;
creerá que no ze la han dao.
(Entra Rosa leyendo la carta de Ricardo.)
(Ap.) (La zeñora está enterándose de lo que la ice mi amo.)
ROSA. (Ap.) (Hoy quiere que le conceda

(Guardando el papel y hablando consigo misma.) una cita.) PACO. ¿Ze ha enterao de lo que ize er tiniente? Sí, ya me enteré. ¿Y cuándo

PACO. me da la contestacion? (Rosa muestra indecision, pero concibiendo una idea dice á Paco.)

ROSA. Dígame usted, ¿le ha hablado algo de mí?

Rosa.

PACO.

Rosa.

PACO.

PACO. ¡Ya lo creo! (Con alegria.) ¿Y qué le ha dicho? Rosa. PACO. ¿Qué?... Vamoz,

yo no me atrevo á dicirlo

¿No?... Pues qué, ¿acaso es tan malo Rosa. lo que ha dicho, que no puede decirse?

> ¿Malo? Al contrario mu güeno, por ezo yo porque ez güeno me lo callo.

(Con sentimiento.) Sí, ya lo comprendo todo, el teniente es un ingrato, y quiere que yo le ame cuando él me está á mí engañando. ¡Engañando! (Ap.) (Como á todaz.)

(Alto.) Mire ozte que yo no pazo porque iga que la engaña con zu amor, mi amo; ¿eztamoz? Puz zi la eztá á ozté queriendo de un modo, que apuezto argo, à que no hay en too er mundo quien quiera como mi amo;

puz zi da lástima er verle; ahí está drento (Ap.) (Roncando.) (Alto.) Abrasao de tanto amarla; por ozté, no ha dezcanzao ende que vino; no come, no bebe; en ozté penzando paza too er tiempo; yo creo que ar fin irá ar campo-zanto. (Aparte.) (Como todos.) (Alto.) Su intencion con ozté, yo he ozervao, no ez otra, zino cazarze por la via zecreta, ¿eztamoz? Ez decir, zin que lo zepa zu padre. (Ap.) (La habia azuztado.) ¿Y cómo se arregla eso? Ya zabemoz arreglarlo; zi fueze ozté la primera.

Rosa. PACO.

(Distraidamente.) (Aparte.) (La zolté.)

Rosa.

Qué, ¿se ha casado

el teniente?

PACO.

Zi ya ez viudo. Pues nada me ha dicho.

(Aparte.)

(Vamoz, puez lo arreglo.) (Alto.) El nació viudo

y quedó zoltero cuando.... digo, no, me equivoqué; nació cazado. (Ap.) (Qué bárbaro, cada vez lo arreglo maz.)

(Alto.) Zeñora no haga ozté cazo, ze me ataruga la lengua y no pueo hablar; por tanto, dezpachemoz; deme ozté la conteztacion que aguardo

Rosa.

PACO.

para mi amo.

Rosa.

Es verdad ya se me habia olvidado (Yendo á la mesa.) aquí hay ya papel y pluma. Ni de morde en ezte cazo.

PACO. ROSA.

(Escribiendo.) «Una cita me has rogado Ricardo, ¿porque rogar lo que solo con mandar te basta, mi dueño amado, sin que se pueda negar? Cuando es mi gusto el hablarte, el mirarte y el oirte, ¿creer tú que iba á negarte lo que yo fuera á exigirte si yo pudiera mandarte? Dime, ¿qué placer mayor, sin que se ofenda mi honor, hoy al sentirme en tus brazos, y en tan tiernos, dulces lazos morirme luego de amor? ¿Verdad que no hay para mí mayor placer, mi Ricardo? Yo lo he comprendido así, por eso anhelante aguardo la hora de verte hoy aquí, donde por la vez primera me digiste tu pasion y robaste el corazon á esta, que porque ya espera den las once, desespera. Ven á esa hora; á tu lado comprendo la vida hermosa,

veo un porvenir soñado,

PACO.

no faltes pues, no, mi amado.

Te quiere tanto tu.... Rosa.» [mio!

(Representa.) ¡Cuanto le adoro, Dios

PACO. ¿Concluyó ozté?

Rosa. (Levantándose y doblando el papel.)

He acabado.

¿Se la llevará usted?

Paco. Zi,

(Llega Macario, se detiene en la puerta

observando.)

y ze va a poner mi amo

maz contento que unaz pazcuaz. (Aparte.) (Zi vinieze don Macario

y noz vieze.)

Rosa. (Dándole el papel.) Tome usted.

MACARIO. (Aparte.) (Le da un papel, ¡cielo santo!)

ESCENA XI.

DICHOS Y MACARIO.

MACARIO. (Entrando.) Está muy bien, señorita.

(Aparte.) (Pataplum, el trueno gordo

precizo ez hacerze er zordo, y no entregar la ezquelita.)

MACARIO. (A su hija.) Conque cuando te creia

yo ahi en tu cuarto encerrada,

por vil amor arrastrada,

me engañabas.

Rosa. (Turbada.) No... venia....

papá, porque mi bordado

se me olvidó.

MACARIO. Está muy bien;

¿y era un bordado tambien

el papel que has entregado al asistente?

Rosa. ¡Un papel!

Macario. ¿O era alguna relacion

de ciego, di?

Rosa. Es ilusion,

sois conmigo muy cruel.

MACARIO. Cruel, porque he acertado

que entregastes....

Rosa. No, señor,

padeceis un gran error. [cion.]

Paco. Dicen bien, eztá ozté errado. (Con in-

Macario. Pues qué, ¿yo veo visiones?

Paco. No; maz zi yo le igera

que me dió un papel, pero era eze, el *Diario de racionez* (1),

que mi amo ze olvidó

no ze adonde, y como ahora

ze lo encontró la zeñora....

MACARIO. Es claro, y soy tonto yo,

y trago esa necedad;

no está usted malas raciones....

No me vengais con ficciones.

Paco. ¡Friccionez!

Rosa. Si es la verdad.

MACARIO. (A Paco.) Pues déjeme usted que vea

ese diario.

PACO. Zeñor,

cometo er crimen mayor der mundo ar dejar que lea este papel en que ezcribe

mi amo, y yo....

Macario. Pero un diario....

⁽¹⁾ Documento que llevan los oficiales de partida.

PACO. Nada, nada, don Macario,

la ordenansa lo prohibe.

MACARIO. La ordenanza, que no es tal

cosa lo que á usted ha dado, sino lo que le ha entregado

es una carta.

PACO. Ez igual

MACARIO. Igual, ¡eh! Perfectamente,

pues no ha de entregar usted

hoy esa carta, hasta que

se marche de aquí el teniente

(Concibiendo una idea.)
Pero antes yo le hablaré
para que me diga todo

lo que haya.

Paco. ¿De qué modo?

Macario. ¿De qué modo? Ya veré.

Voy à su cuarto al instante.

(Aparte.) (Confío en que me dirá.)

Paco. No, no vaya ozté, aquí eztá.

MACARIO. (Aparte.) (Ya le tenemos delante.)

ESCENA ÚLTIMA.

DICHOS Y RICARDO.

RICARDO. Tiene usted una casa hermosa,

porque así me ha parecido

lo que he visto, y he dormido,

(A parte.) (Maldita de Dios la cosa.) (A lto.) cual nunca; perdone usted

no he visto á esta señorita;

¿es su hija?

MACARIO. (Bruscamente.) Si.

RICARDO.	Muy bonita.
	es.
MACARIO.	(Aparte.) (Ya lo sé.)
RICARDO.	¿Qué?
MACARIO.	Que
	mil gracias. (Aparte.) (Estoy presente y la requiebra, animal.)
RICARDO.	(A Rosa.) Un ángel, á usted igual, nunca he visto.
MACARIO.	(Aparte.) (¡Qué insolente!) (Alto.) Bien, es usted muy galante.
Rosa.	Dice papá bien, bondad es solo.
RICARDO.	No, es la verdad, nunca adulo yo.
MACARIO.	(Aparte.) (Adelante; nada, y diria cualquiera
	que no la ha visto en su vida, no he visto gente atrevida
	como esta.) (Alto.) Bien, quisiera,
	señor oficial, de usted
	un señalado favor
	en cierta cuestion de amor.
RICARDO.	No sé si hacerlo podré; diga usted.
Macario.	Empiezo ya;
	es fácil la solucion,
	creo yo, en esta cuestion
	de amor.
RICARDO.	(Aparte.) (¿Por qué lo dirá?)
Macario.	Diga usted que debo hacer
	si acaso un dia llegara,
	en que à un militar amara
	mi hija, y que sin tener
	consentimiento de hablarle,

ni de mirarle, ni oirle, se atreviera ella á escribirle, (Paco pone la carta en el cuello de la chaqueta de Macario y hace señas á su amo para que la coja.) acaso por contestarle á alguna carta.

RICARDO.

(Aparte.) (Esto prueba que Rosa me ha contestado.) (Alto.) El lance es algo apurado, no sé que decirle deba; ¡ah! (Ve la carta y la coge.)

MACARIO.

¿Qué?

RICARDO.

Que aquí es natural;

y creo se deba hacer.

Macario. ¿Qué?

macanto. gwu

RICARDO. Pues no dejarle leer esa carta al oficial.

Macario. ¿Y cómo?

RICARDO.

Pues impedir (Se vuelve para leer la carta.) de esa carta la llegada.

(Aparte.) (Ya todo me importa nada

pronto vamos á partir.)

PACO.

Dice mu bien er tiniente; que interrumpa quio icir; que no debe premitir, que le den al aziztente

la carta, pa que la entregue;

zi ze la dan, cálleze, entoncez ez fácil, que er tunante ze la pegue....

RICARDO.

PACO.

(Aparte.) (Si, si, no estás mal tunante.)

Conque zi hazta er aziztente

llega la carta....

Rosa. (Aparte.) (Imprudente.)
Paco. Ponga la ezparda y aguante.
Macario. No tengo necesidad
de aguantar nada, porque
en ese caso, yo sé

en ese caso, yo sé cómo impedirlo.

PACO. En verdad, que yo no carculo er medio.

Macario. Yo, sí, lo calculo. Paco. No,

que le azeguro á ozté yo que en tal cazo, no hay remedio.

Macario. Yo le digo à usted que sí. Paco. Y yo que no, y ze lo pruebo,

azi verá que yo llevo

la razon.

Macario. (Con enfado.) Probarme à mi que no hay remedio.

PACO. Ez la fija. MACARIO. Ya tanta pesadez me harta.

Macario. Ya tanta pesadez me harta.

Paco. Zí, puez mire ozté la carta
que ha vizto darme á zu hija.

MACARIO. (Furioso.)

Venga acá. (Arrebata la carta á Ricar[do y la lee.)

RICARDO. Perfectamente.

Rosa. (Aparte.) Me perdí.

Paco. (A Macario.) Ya la ha leido, ve ozté, remedio no ha habido dándozela al aziztente.

MACARIO. (A Paco.) Sí, conque este era el diario.

Paco. Zí, zeñó, ¿puez no ha de cer? Porque no vaya á creer

que ez argun eztraordinario.

MACARIO. (A Rosa.) ¿A las once le esperabas

para morir en sus brazos? Y les llamas dulces lazos, ¿de este modo me engañabas? (Confundida.) No papá, si yo le ví Rosa. y le hablé, tan solo fué casualmente, y si le amé, fué porque le conocí. (Ap. à Paco.) (Este el trueno final.) RICARDO. (Zí.) PACO. (A parte.) (A parte.) (Nos vamos enseguida.) RICARDO. MACARIO. (A Rosa.) Y le dices que es tu vida; zesto tambien fué casual? O son sólo necedades.... Rosa. Vino á la casualidad. Macario. Pues me cargan en verdad todas tus casualidades. En fin, si los dos se aman, casándoles se arregló. Ross. Yo le adoro. (A Ricardo.) ¿Y usted? MACARIO.

RICARDO. ¡Yo!...

(Se oye llamada.) Yo contesto que me [llaman.

Vámonos. (Paco coge la maleta.)

Macario. ¿Sin decir nada,

si la quiere ó....?

RICARDO. Sí, señor,

digo que llega mi amor hasta que tocan llamada.

Rosa. ¡Oh! ¡Ingrato!

Macario. ¡Qué insolente!

Rosa. Pues yo siempre te amaré.

Tu ingratitud lloraré.

¡Ay! Que me da el accidente. (Cae en los brazos de Macario.)

RICARDO.

(Aparte.) (Como á todas.)

MACARIO.

Hija mia.

PACO.

No ze azuzte, don Macario, ezo pa mí ez de ordinario; ze quita con agua fria.

RICARDO.

Nos vamos á retardar, conque perdon para mí, y adios, que concluye así

siempre, «El amor militar.» (Telon.)

